

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 januari 1993 door de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek van de Duitstalige Gemeenschap verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap "betreffende het verlof voor de opvang met het oog op adoptie en pleegvoogdij toegekend aan sommige tijdelijk aangestelde personeelsleden van de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen", zoals verbeterd op 17 maart 1993, heeft op 18 maart 1993 het volgend advies gegeven :

I. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het ontwerp ontleent zijn rechtsgrond aan artikel 12bis, § 3, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, ingevoegd bij de wet van 11 juli 1973. Luidens artikel 26, 3°, van die laatste wet treedt artikel 12bis, § 3, in werking op de door de Koning (lees : de Executieve) te bepalen datum. Volgens de gegevens waarover de Raad van State beschikt, is die bepaling nog niet in werking gesteld wat de Duitstalige Gemeenschap betreft.

Daaruit volgt dat artikel 12bis, § 3, van de wet van 29 mei 1959 aan het voorliggend ontwerp slechts rechtsgrond kan verschaffen zo het vooraf in werking wordt gesteld. Zulks kan geschieden door het ontworpen besluit te laten beginnen met een artikel 1, dat het bedoelde artikel 12bis, § 3, in werking stelt minstens wat betreft de in het ontwerp bedoelde personeelsleden.

De artikelen van het ontwerp moeten dan worden vernummerd.

2. Het ontwerp voorziet voor de tijdelijk aangestelde personeelsleden van de door de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerde onderwijsinstellingen in een regeling van het opvangverlof voor adoptie en pleegvoogdij die, wat de duur van het verlof betreft met name wanneer het geadopteerde kind jonger is dan drie jaar, gunstiger is dan die welke bij koninklijk besluit van 12 november 1986 is vastgesteld voor

.../...

de tijdelijk aangestelde personeelsleden van het Duitstalig gemeenschapsonderwijs.

Om tegemoet te komen aan het grondwettelijk voorschrift van de gelijkheid van de personeelsleden opgenomen in artikel 17, § 4, van de Grondwet, en aan de verplichtingen opgenomen in artikel 12, § 3, tweede lid, van de wet van 29 mei 1959 dienen beide regelingen op elkaar te worden afgestemd.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

Indien in dit ontwerp een bepaling zou worden opgenomen tot inwerkingstelling van artikel 12bis, § 3, van de wet van 29 mei 1959, moet in de aanhef worden verwezen naar artikel 26, 3°, van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving dat de rechtsgrond voor die bepaling vormt.

Artikel 2.

In het eerste lid schrappe men de overbodige woorden "of van hun aanwerving".

Het derde lid ware beter geredigeerd als volgt :

.../...

"De inrichtende macht kan aan het personeelslid dat zij tewerkstelt, op zijn verzoek een opvangverlof toestaan. Indien het personeelslid gehuwd is en beide echtgenoten lid zijn van het personeel van het door de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerd onderwijs, of lid van dit personeel en personeelslid van het gemeenschapsonderwijs, of lid van dit personeel en personeelslid van de door de Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, mag het verlof, op verzoek van de adoptanten, onder hen verdeeld worden".

*

* *

De auteurs van een ontwerp dienen erop te letten dat de Nederlandse en de Franse vertaling een juiste weergave zijn van het in het Duits gestelde ontwerp. In dit ontwerp is er bijvoorbeeld een verschil in de regeling zoals die enerzijds in de Duitse en de Franse tekst, anderzijds in de Nederlandse tekst van artikel 2, derde en vierde lid, en artikel 3 is opgenomen. Volgens de gemachtigde ambtenaar beantwoordt de Nederlandse tekst het meest aan de bedoelingen van de Executieve.

De kamer was samengesteld uit

de Heer	: H. COREMANS,	kamervoorzitter,
Mevrouw	: S. VANDERHAEGEN,	staatsraden,
de Heer	: M. VAN DAMME,	
de Heren	: G. SCHRANS,	assessoren van de
	E. WYMEERSCH,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	: A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. BAERT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS.

H. COREMANS.